

# Saugos duomenų lapas

## pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 28.05.2015

Peržiūrėta: 28.05.2015

### 1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1 Produkto identifikatorius

Prekybos ženklas: **Subaru Gear Oil 75W-80**

#### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Medžiagos / mišinio panaudojimas Pavarų dėžių alyva

#### 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

##### Gamintojas / tiekėjas

Midland AB

Fack 5063

448 51 Tollered

Sweden

Phone: +46 (31) 725 34 00

Fax: +46 (31) 725 34 49

www.midlandoil.se

Informacijos šaltinis: info@midlandoil.se

#### 1.4 Pagalbos telefono numeris:

Neatidėliotina informacija apsinuodijus

+370 5 236 20 52 arba +370 687 53378

### 2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

#### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

Skin Sens. 1 H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

Klasifikavimas pagal Tarybos direktyvą 67/548/EEB arba direktyvą 1999/45/EB



Xi; Jautrinančios

R43: Gali sukelti alergiją susilietus su oda.

**Papildomos nuorodos:** Dirbant su chemikalais atkreiptinas dėmesys į įprastas saugumo priemones.

#### 2.2 Ženklavimo elementai

Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008

Gaminys klasifikuojamas bei ženklinamas pagal KŽP reglamentą.

##### Pavojaus piktogramos



GHS07

**Signalinis žodis** Atsargiai

##### Pavojų nustatantys komponentai etiketavimui:

Polysulfides, di-tert-Bu

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl

(Tęsinys 2 psl.)

# Saugos duomenų lapas

## pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 28.05.2015

Peržiūrėta: 28.05.2015

### Prekybos ženklas: Subaru Gear Oil 75W-80

(Puslapio 1 tęsinys)

#### Teiginiai apie pavojų

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.  
H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

#### Išpėjamieji teiginiai

P101 Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.  
P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.  
P280 Mūvėkite apsaugines pirštines / naudokite akių apsaugą.  
P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.  
P302+P352 PATEKUS ANT ODOS: Plauti dideliu vandens ir muilo kiekiu.  
P501 Turinį/talpą išpilti (išmesti) - šalinti pagal vietines / regionines / nacionalines / tarptautines taisykles.

**2.3 Kiti pavojai** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

#### PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

**PBT:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.  
**vPvB:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

## 3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.2 Cheminė charakteristika: Mišiniai

**Aprašymas:** Mišinys, susidedantis iš žemiau minimų medžiagų su apytiksliais kiekiais.

Pavojingos sudedamosios medžiagos :		
CAS: 151006-62-1 ELINCS: 417-070-7	branched hexatriacontane R53 Aquatic Chronic 4, H413	5-10%
CAS: 68937-96-2 EINECS: 273-103-3 Reg.nr.: 01-2119540515-43	Polysulfides, di-tert-Bu ☒ Xi R38; ☒ Xi R43 R52/53 ⚠ Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 3, H412	2,5-5%
CAS: 64742-54-7 EINECS: 265-157-1 Reg.nr.: 01-2119484627-25*	distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis ⚠ Asp. Tox. 1, H304	1-2,5%
EB numeris: 931-384-6 Reg.nr.: 01-2119493620-38	Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl ☒ Xn R22; ☒ Xi R41; ☒ Xi R43; ☒ N R51/53 ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1, H317	1-2,5%

#### Papildomos nuorodos

\* other possible substance CAS-Number (REACH-Registration Number): 64742-55-8 (01-2119487077-29), 64742-62-7 (01-2119480472-38), 64742-70-7 (01-2119487080-42), 64742-65-0 (01-2119471299-27), 64742-54-7 (01-2119484627-25), 72623-87-1 (01-2119474889-13), 72623-86-0 (01-2119474878-16), 11138-60-6 (01-2119498305-31), 68037-01-4 (01-2119486452-34)  
Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

## 4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

**Bendra informacija:** Produktu suteptus drabužius nedelsiant pašalinti.

(Tęsinys 3 psl.)

# Saugos duomenų lapas

## pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 28.05.2015

Peržiūrėta: 28.05.2015

**Prekybos ženklas: Subaru Gear Oil 75W-80**

(Puslapio 2 tęsinys)

**Įkvėpus:** Garantuoti tyrą orą, tęsiantis negalavimams, kreiptis į gydytoją.

**Po kontakto su oda:**

Nedelsiant apiplauti vandeniu ir muilu ir gerai išskalauti.  
Jeigu sudirginama oda arba ją išberia: kreiptis į gydytoją.

**Po kontakto su akimis:**

Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu. Negalavimams nesiliaujant, pasikonsultuoti su gydytoju.

**Prarijus:** Nesistengti iššaukti vėmimą; nedelsiant kreiptis medicininės pagalbos.

**4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

**4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**

Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

## 5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

### 5.1 Gesinimo priemonės

**Tinkamos gesinimo medžiagos:**

CO<sub>2</sub>, gesinimo milteliai arba vandens srovė. Didesnį gaisrą gesinti vandens srove arba alkoholiui atspariomis putomis.

### 5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Įkaitus arba gaisro atveju susidaro nuodingos dujos.

### 5.3 Patarimai gaisrininkams

**Ypatingos saugos priemonės:**

Uždėti kvėpavimo apsaugos priemonę.  
Dėvėti pilnos apsaugos kostiumą.

**Kitos nuorodos** Pažeistas talpas atvėsinti vandens srove.

## 6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Dėvėti apsauginę ekipiruotę. Neprileisti neapsaugotų asmenų.

### 6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:

Neleisti patekti į kanalizaciją ar vandens telkinius.  
Neleisti išplisti (pvz. statyti užtvankas arba tepalo barjerus)  
Patekus į vandens telkinius ir kanalizaciją, informuoti atsakingas tarnybas.

### 6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:

Surinkti su skysčiais rišančiomis medžiagomis (smėlis, žvyras, rūgščių rišiklis, universalus rišiklis, pjuvenos).  
Garantuoti pakankamą vėdinimą.

### 6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.  
Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.  
Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

LT

(Tęsinys 4 psl.)

# Saugos duomenų lapas

## pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 28.05.2015

Peržiūrėta: 28.05.2015

Prekybos ženklas: **Subaru Gear Oil 75W-80**

(Puslapio 3 tęsinys)

### 7. SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

#### 7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Garantuoti gerą darbo vietos vėdinimą/nutraukimą.  
Vengti aerosolių susidarymo.

#### Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sproginimo:

Vengti ugnies šaltinių - nerūkyti.  
Saugoti nuo karščio.

#### 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

##### Sandėliavimas:

**Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:** Pakuotę laikyti gerai vėdinamoje vietoje.

**Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Nereikalaujama.

**Kitos sandėliavimo nuorodos:** Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje gerai uždarytuose induose.

**Sandėliavimo klasė:** 10

#### 7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai) Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 8. SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

#### 8.1 Kontrolės parametrai

##### Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:

– Maksimali koncentracija darbo vietoje mineralinės alyvos rūkui (LT OEL, Lietuva):

IPRV (Dūmai, garai ir migla.): 1 mg/m<sup>3</sup>

TPRV (Dūmai, garai ir migla.): 3 mg/m<sup>3</sup>

– Rekomenduojama maksimali koncentracija darbo vietoje mineralinės alyvos rūkui / aerosoliui (ACGIH, JAV): 5 mg/m<sup>3</sup> (įkvepiamoji frakcija)

**Papildomos nuorodos:** Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.

#### 8.2 Poveikio kontrolė

##### Asmens saugos priemonės:

##### **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**

Garantuoti gerą darbo vietos vėdinimą/nutraukimą.  
Nedelsiant nusirengti išteptus, įsigėrusius drabužius.  
Prieš pertraukas ir baigus darbą nusiplauti rankas.

**Kvėpavimo takų apsauga:** Kvėpavimo apsaugą naudoti susidarant aerosoliams arba rūkui.

##### **Rankų apsauga:**



Apsauginės pirštinės

##### **Pirštinių medžiaga**

Tinkamų apsauginių pirštinių parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagų derinys, pirštinės medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.

##### **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis**

Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.

**Akių apsauga:** Perpilant rekomenduojama dėvėti apsauginius akinius.

(Tęsinys 5 psl.)

# Saugos duomenų lapas

## pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 28.05.2015

Peržiūrėta: 28.05.2015

Prekybos ženklas: **Subaru Gear Oil 75W-80**

(Puslapio 4 tęsinys)

**Aplinkos ekspozicijos ribojimas ir stebėjimas**

Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenis/gruntinius vandenis.

**9. SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės****9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes****Bendra informacija****Išvaizda:**

<b>Forma:</b>	Skysta(s)
<b>Spalva:</b>	Gintaro spalvos
<b>Kvapas:</b>	Kaip mineralinė alyva
<b>Kvapo atsiradimo slenkstis:</b>	Nenustatyta.

pH vertė: Nenustatyta.

**Sudėties pakeitimas**

<b>Tirpimo taškas / Tirpimo sritis:</b>	Nenustatyta.
<b>Virimo taškas / Virimo sritis:</b>	Nenustatyta.

Užsidegimo taškas: 170 °C

Degumas (kietas, dujinis): Nevartotina.

Uždegimo temperatūra: Nenustatyta.

Suirimo temperatūra: Nenustatyta.

Savaiminis užsidegimas: Produktas savaime neužsidega.

Sprogimo pavojus: Produktas nekelia sprogo pavojaus.

**Sprogimo riba :**

<b>Žemutinė:</b>	Nenustatyta.
<b>Viršutinė</b>	Nenustatyta.
<b>Gaisrą skatinančios savybės</b>	Nenustatyta.

Garų slėgis: Nenustatyta.

<b>Tankis esant 20 °C:</b>	0,87 g/cm <sup>3</sup>
<b>Reliatyvus tankis</b>	Nenustatyta.
<b>Garų tankis</b>	Nenustatyta.
<b>Garavimo greitis</b>	Nenustatyta.

Tirpumas / Maišymas su vandeniu: Praktiškai netirpi.

Atsiskyrimo koeficientas (n-oktanolis/vanduo) Nenustatyta.

**Viskoziškumas:**

<b>Dinaminis:</b>	Nenustatyta.
<b>Kinematinis esant 40 °C:</b>	52 mm <sup>2</sup> /s (DIN 51562)
	100 °C: 9 mm <sup>2</sup> /s (DIN 51562)

9.2 Kita informacija Stingimo temperatūra: -42 °C

# Saugos duomenų lapas

## pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 28.05.2015

Peržiūrėta: 28.05.2015

Prekybos ženklas: **Subaru Gear Oil 75W-80**

(Puslapio 5 tęsinys)

### 10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

**10.1 Reakingumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

**10.2 Cheminis stabilumas** Nesuyra vartojant pagal instrukciją.  
**Terminis irimas / vengtinios sąlygos:** Nesuyra vartojant pagal instrukciją.

**10.3 Pavojingų reakcijų galimybė** Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.

**10.4 Vengtinios sąlygos** Šiluma.

**10.5 Nesuderinamos medžiagos:** Oksidatoriai.

**10.6 Pavojingi skilimo produktai:** Anglies monoksidas ir anglies dioksidas

### 11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

**11.1 Informacija apie toksinį poveikį**

**Ūmus toksiškumas:** atkrenta

**Pirminis perštėjimo efektas:**

**prie odos:** Jokio perštėjimo.

**prie akies:** Sukelia smarkų akių dirginimą.

**Jautrumas:** Gali sukelti alerginę odos reakciją.

**Papildomos toksikologinės nuorodos:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

**Kartotinių dozių toksiškumą** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

**CMR padarinius (kancerogeniškumą, mutageniškumą ir toksiškumą reprodukcijai)**

Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

**12.1 Toksiškumas**

**Vandeninis toksiškumas:**

Atsižvelgiant į sudėtinę dalis, produktas nepriskiriamas žalingų aplinkai medžiagų klasei.

**12.2 Patvarumas ir skaidomumas** biologiškai degraduoja nelengvai

**12.3 Bioakumuliacijos potencialas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

**12.4 Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

**12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**

**PBT:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

**vPvB:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

**12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

**13.1 Atliekų tvarkymo metodai**

**Rekomendacija:** Atsikratymas pagal žinybinį reglamentą.

(Tęsinys 7 psl.)

# Saugos duomenų lapas

## pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 28.05.2015

Peržiūrėta: 28.05.2015

**Prekybos ženklas: Subaru Gear Oil 75W-80**

(Puslapio 6 tęsinys)

### Europos atliekų katalogas

13 02 08\*: kita variklio, pavarų dėžės ir tepalinė alyva

Vis dėlto, nukrypus nuo numatomojo naudojimo ir (arba) esant bet kokių potencialių teršalų, gali reikėti kito atliekų pašalinimo kodo, kurį paskiria galutinis vartotojas.

### Nevalytos pakuotės:

#### Rekomendacija:

Pašalinimo būdai

Kur įmanoma, organizuoti gaminio perdirbimą. Pašalinti naudojantis įgalioto asmens / leidimą turinčios atliekų pašalinimo įmonės paslaugomis, laikantis vietinių teisės aktų.

Specialiosios atsargumo priemonės

Šią medžiagą ir jos talpyklą būtina pašalinti saugiu būdu. Tuščiose talpyklose arba įdėkluose gali likti gaminio likučių. Vengti, kad išsiliejusi medžiaga nepasklistų ir nenutekėtų bei nepatektų į dirvą, nuotakynus ir kanalizacijas.

**Rekomenduojamas valiklis:** Vanduo, jeigu įmanoma pridėdant valymo priemonės.

## 14. SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

### 14.1 UN numeris

ADR, ADN, IMDG, IATA

Neklasifikuojama.

### 14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

ADR, ADN, IMDG, IATA

Neklasifikuojama.

### 14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

ADR, ADN, IMDG, IATA

klasė

Neklasifikuojama.

### 14.4 Įpakavimo grupė

ADR, IMDG, IATA

Neklasifikuojama.

### 14.5 Pavojus aplinkai:

Marine pollutant:

Ne

### 14.6 Specialios atsargumo priemonės

naudotojams

Nevartotina.

### 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal

MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

Nevartotina.

### Transportavimas/kitos nuorodos:

#### ADR

Pastabos:

Neklasifikuojama.

#### IMDG

Pastabos:

Neklasifikuojama.

#### IATA

Pastabos:

Neklasifikuojama.

UN "Model Regulation":

-

LT

(Tęsinys 8 psl.)

# Saugos duomenų lapas

## pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 28.05.2015

Peržiūrėta: 28.05.2015

Prekybos ženklas: **Subaru Gear Oil 75W-80**

(Puslapio 7 tęsinys)

### 15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

#### 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

ES teisės aktas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

REACH būklė:

Bendrovė, kaip identifikuota 1 skyriuje, parduoda šį gaminį Europos Sąjungoje, laikydamasi galiojančių REACH reikalavimų.

**15.2 Cheminės saugos vertinimas:** Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

### 16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

#### Svarbios frazės

H302 Kenksminga prarijus.

H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

H318 Smarkiai pažeidžia akis.

H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

H413 Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams.

R22 Kenksminga prarijus.

R38 Dirgina odą.

R41 Gali smarkiai pažeisti akis.

R43 Gali sukelti alergiją susilietus su oda.

R51/53 Toksiška vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.

R52/53 Kenksminga vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.

R53 Gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.

#### Santrumpos ir akronimai:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1

Skin Sens. 1B: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1B

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3

Aquatic Chronic 4: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 4